

Casas Consistoriales de Bilbao á 23 de Mayo de 1882.—Lecanda.—Ibarra.—Iraolagoitia.»

ACUERDO.

En sesion pública de 23 de Mayo de 1882 fué aprobado el precedente dictámen, acordándose que la cantidad que en el mismo se propone, se aumento hasta doscientas cincuenta pesetas. — Benito de Goldarazena.— S. A.

BIBLIOGRAFÍA

LOS ÚLTIMOS IBEROS

LEYENDAS DE EUSKARIA POR D. VICENTE DE ARANA.

La lectura de este libro, de suyo amena y deleitable, ha de serlo mucho más para un vascongado amante de las tradiciones pátrias.

Porque á través de sus páginas se vé bullir, moverse y agitarse el espíritu de los antiguos cántabros. Porque en sus bellos episodios, animados cuadros y pintorescas descripciones, se encierran los más caros recuerdos de nuestra historia; de esa historia que nadie ha escrito, y que muy pocos han sabido comprender; de esa historia cuyas gloriosas páginas son otras tantas poéticas tradiciones, muchas de las cuales llegaron por fortuna hasta nosotros, desafiando la destructora accion de los siglos, las tristes vicisitudes de nuestra raza y la criminal indiferencia de los extraños.

La tradicion es la primitiva historia de los pueblos. Y nosotros poseemos muchas y antiquísimas tradiciones. Tradiciones en su mayor parte desconocidas de todos aquellos que nacieron fuera del solar euskaro, como desconocido es para ellos cuanto á nuestra nobilísima tierra se refiere.

Así mientras nuestros sabios se dedican con entusiasta afan al estudio de las primitivas edades, y llegan á conocer el idioma, las costumbres, las leyes y las instituciones de remotos pueblos; mientras los gobiernos fomentan (con celo digno de elogio), estos importantes trabajos y contribuyen eficazmente á la reconstitucion científica de

antiguas nacionalidades; mientras se escriben extensos tratados sobre las tradiciones persas, egipcias é indianas, y se descifran las escrituras geroglíficas y se leen con cierta precision los papiros hieráticos y los escritos cuneiformes, y se fundan cátedras de Sanscrit, y la etnología y la historia y la lingüística comparada, hacen merced á estos estudios; sensibles progresos; se dejan en el mayor olvido y abandono, un idioma, unas costumbres y unas instituciones que debieran conocerse á fondo y comprenderse y apreciarse en su verdadero valor, siquiera por la importancia histórica y etnológica que entrañan.

Lejos de prestarse atencion á los curiosísimos datos que sobre tan importante materia publicaron ilustres sabios vascongados como Zamacola, Astarloa y Larramendi se descuida su lectura, casi se la desdenna por los sabios españoles cuando no se impugnan sus escritos tal vez sin analizarlos ni comprenderlos.

Merced á esta inexplicable conducta, estamos hoy más atrasados en el conocimiento de las primeras razas pobladoras de nuestro suelo, que en el de los aborígenes de naciones lejanas.

Se sabe menos en nuestra península del origen del antiquísimo idioma bascuence,—de esa lengua que en opinion de Masdeu fué matriz no solo de la española sino de otras varias habladas en Europa—que de lenguas muertas hace miles de años, cuya anatomía se ha hecho despues de desenterrarlas.

Hoy que tanto se habla del *Folk-Lore*, y se trata de imitar á los ingleses, consagrando especial atencion á esa ciencia popular comprendida en los proverbios, cuentos, fábulas, leyendas y tradiciones de las naciones; hoy que en nuestra patria se inician esos estudios bajo un plan científico, considerando no sin razon, que pueden ser de grande utilidad y trascendencia en la resolucion de importantes problemas etnográficos; nosotros los vascongados debemos trabajar con interés en la patriótica empresa de restaurar nuestros usos, nuestras costumbres, nuestras instituciones de reconstituir nuestra historia y nuestra literatura; de resucitar nuestras legendarias glorias, recordando al noble pueblo euskaro sus antiguas tradiciones;

Mas no á todos es dado realizar en los debidos términos obra tan difícil como meritoria.

Ya algunos ilustres hijos del país basco la realizaron en parte. Goizuete, Araquistain, Trueba, Manteli y otros cuyos nombres sentimos no recordar en este momento, publicaron interesantes libros,

destinados á guardar en sus bellísimas páginas el precioso depósito de algunas de nuestras más poéticas leyendas y tradiciones orales.

Hoy otro hijo no menos ilustre de la Euskaria: un vizcaino dotado de imaginacion poética y ardiente, de estilo fácil y elegante, de vasta ilustracion, y sobre todo, de nobles sentimientos; que siente latir su corazon á impulsos del amor santo hácia la nativa pátria, ha venido á reforzar las nobles filas de nuestros modernos coblakeris.

El nombre de Arana figurará de hoy más entre aquellos que constituyen ya los más preciados timbres de la literatura euskara.

Felicitémonos por ello; porque el pueblo euskaro necesita hoy más que nunca de este linaje de escritores. Cuando las tempestades políticas se desencadenan en el horizonte de los pueblos, cuando pasiones encontradas y reconcentrados ódios y bastardos sentimientos, embargan los ofuscados ánimos de las gentes, cuando la desgracia divide las voluntades, precisa hablar á los hombres el lenguaje del alma, precisa recordar á los que son hermanos las glorias y los sufrimientos en que juntos tomaron parte; las lágrimas y las alegrías que sus prevaricaciones y sus virtudes llevaron al corazon de su madre pátria. Y en los dias aciagos de terrible prueba, presentar ante sus cansados ojos la perspectiva de un venturoso porvenir, infundiéndoles la fê en sus gloriosos destinos, la conciencia de sus hechos pasados y la esperanza en lo porvenir, á semejanza de aquellos sublimes profetas hebreos que cicatrizaban con el bálsamo de su palabra las llagas abiertas en el corazon de su pueblo.

Creemos que esta es hoy la principal mision de nuestros escritores y creemos que el Sr. Arana la sabrá cumplir.

La lectura de su libro así nos lo ha demostrado, y esperamos que en los sucesivos volúmenes que, para bien de la literatura euskara, aún ha de publicar, llenará más cumplidamente esta mision, si cabe, que lo que en el presente lo ha hecho, consagrando en ellos especial atencion á las genuinas tradiciones de la patria de *Aitor*, de *Lekobide*, de *Lelo*, de *Lartáun*, de los guerreros del *Hirnio* y de *Altabiscar*, de la tierra que sustentó á los primitivos iberos pobladores de nuestra península, y donde moran hoy *Los Últimos Iberos*:

E. DE VELASCO.